

BAOFENG

Two Way Radio
SERIE UV-17R

User Manual

PREFACIO

Gracias por comprar el radioaficionado serie UV-17, que es de banda dual/pantalla dual/reloj dual. Esta radio fácil de usar le brindará comunicaciones seguras, instantáneas y confiables con la máxima eficiencia. Lea atentamente este manual antes de usarlo.

La información presentada aquí le ayudará a obtener el máximo rendimiento de su radio.

Este manual es aplicable al siguiente producto: Radioaficionados series UV-17R, BF-17R.



ADVERTENCIA: MODIFICACIÓN DE ESTE DISPOSITIVO PARA RECIBIR RADIOTELEFONOS CELULARES
LAS SEÑALES DE SERVICIO ESTÁN PROHIBIDAS SEGÚN LAS NORMAS DE LA FCC Y LA LEY FEDERAL.



¡ATENCIÓN! Al programar la radio, comience leyendo los datos del software de fábrica y luego vuelva a escribir estos datos con su frecuencia, etc., en un nuevo conector de código guardado; de lo contrario, pueden ocurrir errores. Puede utilizar el cable de programación con una PC para programar la frecuencia autorizada, el ancho de banda, la potencia, etc. Su programación debe cumplir con su certificación de licencia FCC (u otro país de la UE).



¡ATENCIÓN! Antes de usar este producto, lea la Guía de seguridad del producto y exposición a la energía de RF que se envía con la radio, que contiene instrucciones para un uso seguro y conocimiento y control de la energía de RF para cumplir con las normas y regulaciones aplicables.



FRS, GMRS, MURS, PMR446

Es posible que tenga la tentación de utilizar frecuencias FRS, GMRS, MURS (en EE. UU.) o PMR446 (en Europa). Sin embargo, tenga en cuenta que existen restricciones en estas bandas que hacen que el uso de este transceptor sea ilegal.

Tabla de contenido

Capítulo 1. Primeros pasos 1.1		5.2 Ajustar el volumen 5.3	14
Normativas y advertencias de seguridad 1.2	01	Realizar una llamada	14
Contenido del embalaje 1.3	05	5.4 Selección de canal	14
Características principales	06	5.5 Modo de frecuencia (VFO)	15
Capítulo 2. Carga de la batería 2.1		5.6 Modo de canal (MR)	15
Carga de la batería 2.2 Cargador	06	5.10 Radio FM (FM)	17
suministrado 2.4 Cómo	06	5.15 Búsqueda de frecuencia con un solo	18
cargar 2.5 Indicador	07	toque 5.16 Radio meteorológica/escaneo de canales	18
LED	07	meteorológicos Capítulo6. Características avanzadas	
2.6 Cómo almacenar la batería	08	6.1 Funcionamiento del sistema de	19
		menús 6.2	20
		Escaneo 6.3 Programación	22
Capítulo 3. Instalación de accesorios 3.1		manual 6.4 Programación de	24
Instalación/extracción de la antena 3.2	09	repetidores	25
Instalación del clip para	09	6.5 VOX 6.6 Vigilancia dual	25
cinturón 3.3 Instalación de la batería 09 3.4 Altavoz/micrófono		6.7 Cronómetro 6.8	26
adicional (opcional) 09 Capítulo4. Descripción general de la		DTMF 6.9	26
radio 4.1 Botones y controles de		Personalización	27
la radio 4.2 Pantalla LCD 4.3 Indicaciones	10	6.10 Restablecer	29
de estado 4.4	11		
Controles del teclado	12	Apéndice A. - Guía de resolución de	30
principal Capítulo5.	12	problemas Apéndice B. - Operaciones del menú	31
Operaciones básicas 5.1 Encender		contextual Apéndice C. - Especificaciones técnicas	37
la radio	13		

Capítulo 1. Primeros pasos

1.1 Normativas y advertencias de seguridad

Cumplimiento normativo de la FCC

Este equipo ha sido probado y cumple con los límites para un dispositivo digital Clase B, de conformidad con la Parte 15 de las reglas de la FCC. Estos límites están diseñados para proporcionar una protección razonable contra interferencias dañinas en una instalación residencial.

Este equipo genera y puede irradiar energía de radiofrecuencia. Si no se instala y utiliza de acuerdo con las instrucciones, puede causar interferencias dañinas en las comunicaciones por radio. Sin embargo, no hay garantía de que no se produzcan interferencias en una instalación en particular.

La verificación de interferencias dañinas de este equipo en la recepción de radio o televisión se puede determinar apagándolo y encendiéndolo. Se recomienda al usuario que intente corregir la interferencia mediante una o más de las siguientes medidas: - Reorientar o reubicar la antena receptora.

- Aumente la separación entre el equipo y el receptor.
- Conectar el equipo a una toma de corriente de un circuito diferente al que está conectado el receptor.
- Consulte al distribuidor o a un técnico experimentado en radio/TV para obtener ayuda.

Los cambios o modificaciones no aprobados expresamente por la parte responsable del cumplimiento podrían anular la autoridad del usuario para operar el equipo.

Este dispositivo cumple con la Parte 15 de las normas de la FCC. El funcionamiento está sujeto a la condición de que este dispositivo no cause interferencias perjudiciales.

ADVERTENCIA ESTÁ PROHIBIDA LA MODIFICACIÓN DE ESTE DISPOSITIVO PARA RECIBIR SEÑALES DEL SERVICIO RADIOTELEFÓNICO CELULAR SEGÚN LAS NORMAS DE LA FCC Y LA LEY FEDERAL.

Cumplimiento de los estándares de exposición a RF

La radio cumple con los siguientes estándares y pautas de exposición a energía de RF:

- Comisión Federal de Comunicaciones de los Estados Unidos, Código de Regulaciones Federales; 47 CFR § 1.1307, 1.1310 y 2.1093 • Instituto Nacional Estadounidense de Estándares (ANSI) / Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) C95.1:2005; Canadá

RSS102 Número 5 Marzo 2015

• Instituto de Ingenieros Eléctricos y Electrónicos (IEEE) C95.1: Edición 2005

Cumplimiento y control de la exposición a RF

Directrices e instrucciones de funcionamiento

Para controlar su exposición y garantizar el cumplimiento de los límites de exposición ambiental/ocupacional controlados, cumpla siempre con los siguientes procedimientos.

Pautas:

- No retire la etiqueta de exposición a RF del dispositivo. • Las instrucciones de concienciación del usuario deben acompañar al dispositivo cuando se transfiere a otros usuarios.
- No utilice este dispositivo si no se cumplen los requisitos operativos aquí descritos.

Instrucciones de funcionamiento:

- No transmita más del factor de trabajo nominal el 50% del tiempo. Para transmitir (hablar), presione la tecla Pulsar para hablar (PTT). Para recibir llamadas, suelte la tecla [PTT]. Transmitir el 50% del tiempo, o menos, es importante porque la radio genera energía de RF medible solo cuando transmite (en términos de medición para el cumplimiento de estándares). • Mantenga la unidad de radio al menos a 2,5 cm de distancia de la cara. Mantener la radio a la distancia adecuada es importante ya que la exposición a RF disminuye con la distancia a la antena. La antena debe mantenerse alejada de la cara y los ojos.
- Cuando lo use en el cuerpo, coloque siempre la radio en un soporte, funda, estuche o arnés para el cuerpo aprobado o usando el clip correcto para este producto. El uso de accesorios no aprobados puede dar como resultado niveles de exposición que excedan los límites de exposición a RF ambientales controlados/ocupacionales de la FCC.
- El uso de antenas, baterías y accesorios no aprobados hace que la radio exceda las pautas de exposición a RF de la FCC. • Póngase en contacto con su distribuidor local para conocer los accesorios opcionales del producto.

■Precauciones para terminales portátiles

Prohibiciones de funcionamiento

Para protegerlo contra cualquier pérdida de propiedad, lesiones corporales o incluso la muerte, asegúrese de observar las siguientes instrucciones de seguridad:

1. No opere el producto en un lugar que contenga combustibles, productos químicos, atmósferas explosivas y otros materiales inflamables o

materiales explosivos. En dicha ubicación, solo se permite el uso de un modelo aprobado con protección Ex, pero cualquier intento de ensamblarlo o desmontarlo está estrictamente prohibido.

2. No opere el producto cerca o en ninguna zona de voladura.
3. No opere el producto cerca de ningún equipo médico o electrónico vulnerable a señales de RF.
4. No sostenga el producto mientras conduce.
5. No opere el producto en ningún área donde los equipos de comunicación inalámbrica estén completamente prohibidos.

Consejos importantes

Para ayudarle a hacer un mejor uso del producto, asegúrese de seguir las siguientes instrucciones: 1. No utilice accesorios no autorizados o dañados.

2. Mantenga el producto al menos a 2,5 centímetros de su cuerpo durante la transmisión.
3. No mantenga el producto recibiendo un volumen elevado durante mucho tiempo.
4. Para vehículos con bolsa de aire, no coloque el producto en el área sobre la bolsa de aire o en el área de despliegue de la bolsa de aire.
5. Mantenga el producto y sus accesorios fuera del alcance de niños y mascotas.
6. Utilice el producto dentro del rango de temperatura especificado.
7. La transmisión continua durante mucho tiempo puede provocar acumulación de calor dentro del producto. En este caso, manténgalo en un lugar adecuado para que se enfríe.
8. Manipule el producto con cuidado.
9. No desmonte, modifique ni repare el producto y sus accesorios sin autorización. ■Precauciones para las baterías

Prohibiciones de carga

Para protegerlo contra cualquier pérdida de propiedad, lesiones corporales o incluso la muerte, asegúrese de observar las siguientes instrucciones de seguridad: 1. No cargue ni reemplace su batería en un lugar que contenga combustibles, productos químicos, atmósferas explosivas y otros materiales inflamables o explosivos.

2. No cargues la batería si está mojada. Séquelo con un paño suave y limpio antes de cargarlo.
3. No cargue su batería sufriendo deformaciones, fugas y sobrecalentamiento.

4. No cargues tu batería con un cargador no autorizado.
5. No cargue la batería en un lugar donde haya mucha radiación.
6. Siempre estará prohibida la sobrecarga, ya que puede acortar la vida útil de la batería.

Instrucciones de mantenimiento

Para ayudar a que su batería funcione normalmente o prolongar su vida útil, asegúrese de seguir las siguientes instrucciones:

1. El polvo acumulado en el conector de carga puede afectar la carga normal. Utilice un paño limpio y seco para limpiarlo sobre un regulamente.
2. Se recomienda cargar la batería a una temperatura inferior a 5 ~ 40 . La violación de dicho límite puede causar una reducción de la vida útil de la batería o incluso fugas de batería.
3. Para cargar una batería conectada al producto, apáguelo para garantizar una carga completa.
4. No retire la batería ni desenchufe el cable de alimentación durante la carga para garantizar un proceso de carga sin problemas.
5. No arroje la batería al fuego.
6. No exponga la batería a la luz solar directa durante mucho tiempo ni la coloque cerca de otras fuentes de calor.
7. No apriete ni penetre la batería, ni retire su alojamiento.

Instrucciones de transporte

1. No se deben transportar baterías dañadas.
 2. Para evitar cortocircuitos, separe la batería de las partes metálicas o entre sí si se transportan dos o más baterías.
en un solo paquete.
 3. La radio debe estar apagada y asegurada contra el encendido si la batería está instalada.
- El contenido del envío debe declararse en los documentos de envío y mediante una Etiqueta de Envío de Batería en el embalaje.
- Comuníquese con su transportista para conocer las regulaciones locales y más información.

1.2 Contenido del embalaje

• 1 Radio • 1

Cargador rápido de escritorio • 1

Antena Si falta

algún artículo, verifique con su distribuidor.

• 1

Paquete de baterías de iones de litio

• 1

Pinza de cinturón

1.3 Características principales

- Frecuencia de búsqueda con un solo toque, fácil emparejamiento y agrupación (copiando parámetros de configuración de canales)
- Paso de frecuencia, seleccionable entre 2,5K | 5.0K | 6,25K | 10.0K | 12,5K | 20.0K | 25.0K | 50.0K
- Salto de frecuencia para mantener confidencial la privacidad de sus llamadas
- Pantalla grande TFT de 1,77", teclado completo, operación de menú completamente abierta
- Exploración de canales, exploración de frecuencias y tres métodos de exploración y recuperación: TO, CO y SE
- Hasta 999 canales de memoria.
- Función de gestión de contraseña de encendido
- Codificador DTMF y dial manual DTMF
- VOX (transmisión activada por voz).
- Función de alarma.
- Alta o baja potencia seleccionable.
- Offset del repetidor programable.
- Temporizador de tiempo de espera de transmisión.
- Linterna LED.
- Tono de fin de transmisión, también conocido como "Roger Beep"
- Admite la función de recepción meteorológica de NOAA en los Estados Unidos y Canadá
- Receptor de radio FM de 65-108 MHz
- Vigilancia dual/Recepción dual/Transceptor portátil de doble banda
- Batería de iones de litio de alta capacidad.
- Función de cronómetro
- Iluminación del display programable mediante teclado.
- Función pitido en el teclado.
- Función de ahorro de batería.
- Bloqueo de canal ocupado.
- Diez (10) niveles de ajuste de silenciamiento.
- Dos (2) clavijas para el puerto de accesorios Kenwood

Capítulo 2. Carga de la batería

2.1 Carga de la batería

El paquete de baterías de iones de litio no se carga en fábrica; cárgalo antes de usarlo. Es posible que cargar la batería por primera vez después de la compra o de un almacenamiento prolongado (más de 2 meses) no la lleve a su capacidad operativa máxima normal. El mejor funcionamiento requerirá cargar/descargar completamente la batería dos o tres veces antes de que la capacidad operativa alcance su mejor rendimiento. La vida útil de la batería puede agotarse cuando su tiempo de funcionamiento disminuye, aunque se haya cargado total y correctamente. Si este es el caso, reemplace la batería.

2.2 Cargador suministrado

Utilice el cargador especificado proporcionado por nuestra empresa. Otros modelos pueden provocar explosiones y lesiones personales. Después de instalar el paquete de baterías, y si la radio muestra batería baja con un mensaje de voz, cargue la batería.

2.3 Tenga precaución con la batería de iones de litio

- a. No cortocircuite los terminales de la batería ni arroje la batería al fuego. Nunca intente quitar la carcasa de la batería.
pack, ya que nuestra empresa no se hace responsable de ningún accidente causado por la modificación de la batería.
- b. La temperatura ambiente debe estar entre 5 °C y 40 °C (40 °F - 105 °F) mientras se carga la batería. Es posible que la carga fuera de este rango no cargue completamente la batería.
- c. Apague la radio antes de insertarla en el cargador. De lo contrario, podría interferir con la carga correcta.
- d. Para evitar interferir con el ciclo de carga, no corte la energía ni retire la batería durante la carga hasta que la luz verde esté encendida.
- e. No recargue la batería si está completamente cargada. Esto puede acortar la vida útil de la batería o dañarla.
embalar.
- f. No cargue la batería ni la radio si está húmeda. Séquelo antes de cargarlo para evitar daños.



ADVERTENCIA

Cuando llaves, cadenas ornamentales u otros metales eléctricos entran en contacto con el terminal de la batería, la batería puede dañarse o herir a una persona. Si los terminales de la batería están en cortocircuito, se generará mucho calor. Tenga cuidado al transportar y utilizar la batería. Recuerde colocar la batería o la radio en un recipiente aislado. No lo pongas en un recipiente de metal.

2.4 Cómo cobrar a.

Conecte el adaptador de CA al tomacorriente de CA y luego conecte el cable del adaptador de CA al conector de CC ubicado en la parte posterior del cargador. La luz indicadora parpadea en naranja y luego está lista para cargar

una batería. b. Conecte la batería o la radio al cargador. Asegúrese de que los terminales de la batería estén en buen contacto con los terminales de ca

La luz indicadora se vuelve roja: comienza la carga.

C. Se necesitan aproximadamente de 2 a 5 horas para cargar completamente la batería. Cuando la lámpara se ilumina en verde, la carga se completa.

Retire la batería o la unidad de radio con su batería del enchufe.

Al cargar una radio (con batería), la lámpara indicadora no se volverá verde para mostrar el estado de carga completa si la radio está encendida. Sólo cuando la radio esté apagada la lámpara indicará un funcionamiento normal. La radio consume energía cuando está encendida y el cargador no puede detectar el voltaje correcto de la batería cuando la batería está completamente cargada.

Por lo tanto, el cargador cargará la batería en modo de voltaje constante y no indicará correctamente cuando la batería se ha cargado completamente.

2.5 Indicador LED

ESTADO	CONDICION
Sin batería	Verde y rojo parpadeando alternativamente
Cargar normalmente	Rojo
Completamente cargado	Verde
Problema	El rojo parpadea rápido durante mucho tiempo.

NOTA : El problema significa que la batería está demasiado caliente, la batería está en cortocircuito o el cargador está en cortocircuito.

2.6 Cómo almacenar la batería a. Si es

necesario almacenar la batería, manténgala en un estado de descarga del 80%.

b. Debe mantenerse a baja temperatura y en un ambiente seco. C.

Manténgalo alejado de lugares calientes y de la luz solar directa.

- » No cortocircuite los terminales de la batería.
- » Nunca intente quitar la carcasa del paquete de baterías.
- » Nunca guarde la batería en un entorno inseguro, ya que un cortocircuito puede provocar una explosión.
- » No coloque la batería en un ambiente caliente ni la arroje al fuego, ya que puede provocar una explosión.

Consejos útiles:

1. Apriete los tornillos completamente para evitar que se aflojen y mantener el rendimiento a prueba de agua.
2. Asegúrese de que la hebilla esté colocada de forma segura en la ranura del cargador del asiento (escuche un "clic" y ningún movimiento de lado a lado).



Capítulo 3. Instalación de Accesorios

Antes de que la radio esté lista para su uso, debemos conectar la batería y cargarla.

3.1 Instalación/Extracción de la antena

a. Instalación de la antena: Atornille la antena en el conector en la parte superior del transceptor sosteniendo la antena por su

base y girándola en el sentido de las agujas del reloj hasta que esté segura.

b. Quitar la antena: Gire la antena en sentido antihorario para quitarla.

3.2 Instalación del clip para cinturón a.

En la parte posterior de la radio hay dos tornillos paralelos montados encima de la batería, retírelos y páselos

los orificios del clip para cinturón mientras los vuelve a atornillar en el cuerpo de la radio.

b. Extracción del clip para cinturón: Desatornille en el sentido contrario a las agujas del reloj para quitar el clip para cinturón.

3.3 Instalación de la batería

Antes de colocar o quitar la batería, asegúrese de que su radio esté apagada girando la perilla de encendido/volumen completamente en el sentido contrario a las agujas del reloj. a.

Asegúrese de que la batería esté alineada en paralelo con el cuerpo de la radio con el borde inferior de la batería aproximadamente 1-2 cm por debajo del borde de la radio.

b. Una vez alineada con los rieles guía, deslice la batería hacia arriba hasta que escuche un clic cuando la batería se bloquee en su lugar.

Retire la batería Para quitar la

batería, presione el botón de liberación de la batería que se encuentra encima de la batería, mientras desliza la batería hacia abajo.

3.4 Instalación del altavoz/micrófono adicional (opcional)

Abra la cubierta de goma del conector MIC-Auricular y luego inserte el enchufe del altavoz/micrófono en el conector doble.

4.2 Pantalla LCD

Icono	Descripción
RSSI	Indicador de apertura/cierre de silenciamiento
ALTO/L	Indicador de nivel de potencia de transmisión, según potencia (alta/baja)
	Asegúrese de poder escuchar el tono lateral DTMF desde el altavoz de la radio, configurado en DT-ST, ANI-ST, DT+ANI.
(D)	DCS habilitado
(C)	CTCSS habilitado
+	Permite el acceso de repetidores en modo VFO/Frecuencia. TX se desplazará en una frecuencia más alta que RX
-	Permite el acceso de repetidores en modo VFO/Frecuencia. TX se desplazará a una frecuencia más baja que RX
D	Vigilancia dual habilitada
	Bloqueo de teclado habilitado
	VOX habilitado
	La función de llamadas confidenciales está activada.
—	Banda estrecha habilitada
	Indicador de nivel de batería
R	Función inversa habilitada
	Indica banda o canal activo

Indicador de nivel de batería


 Cuando el indicador de nivel de batería indica que la batería está agotada. En este punto, la radio comenzará a emitir pitidos periódicamente y la luz de fondo de la pantalla parpadeará y, cuando se activen las indicaciones de voz, se escuchará un anuncio de "Bajo voltaje", que indica que necesita cambiar la batería o colocar la radio en el cargador. .

4.3 Indicaciones de estado

El LED de estado tiene un diseño muy sencillo y tradicional.

Indicador LED	Estado de la radio
Rojo constante	Transmitiendo.
Verde constante	Recepción.

4.4 Controles del teclado principal

- Tecla lateral 1 (Linterna y Alarma)

Presione la tecla [SK1] momentáneamente para encender la linterna LED. Otra pulsación momentánea hará que el LED parpadee. Otra pulsación momentánea apaga la linterna.

Mantenga presionada la tecla [SK1] para activar la función de alarma. Presione [SK1] (una presión corta) nuevamente para apagarlo.

- Tecla lateral 2 (Transmisión FM y Monitor)

Presione la tecla [SK2] momentáneamente para iniciar el receptor de transmisión de FM. Otra pulsación momentánea apaga el receptor de transmisión de FM. Si se recibe una señal en la frecuencia o canal activo mientras escucha la transmisión de FM, el receptor abrirá el silenciador a esa frecuencia (como si estuviera escaneando) y permanecerá allí hasta que la señal desaparezca; luego volverá a transmitir FM.

Mantenga presionado [SK2] para monitorear la señal. Esto abrirá el silenciador para que puedas escuchar la señal sin filtrar.

- llave

Se utiliza para activar el MENÚ, elegir cada selección del MENÚ y confirmar el parámetro.

En el modo de espera, mantenga presionada la tecla para cambiar entre el modo de frecuencia (VFO) y el modo de canal (MR).

Para guardar frecuencias en la memoria de canales, debe estar en el modo Frecuencia (VFO). El modo de memoria a veces también se denomina modo de canal.

- Tecla  : Presiónela durante más de 2 segundos, el canal y la frecuencia subirán rápidamente; En el modo SCAN, presione este control para mover el escaneo hacia arriba.
- Tecla  : Manténgala presionada por más de 2 segundos, el canal y la frecuencia descenderán rápidamente; En el modo SCAN, presione este control para mover el escaneo hacia abajo.

-  llave

Presione para salir del Menú y de las funciones. A/B (aparece en el display): pulsa para seleccionar la frecuencia deseada (VHF o UHF) en el display principal o secundario.

Mantenga presionado el  para activar la función de búsqueda de un toque.

- Teclado numérico. Con

estas teclas puede ingresar la información o sus selecciones en la radio. En modo tx, presione las teclas numéricas para enviar el código DTMF correspondiente.

- Tecla Estrella *

Una pulsación breve y momentánea de la tecla activa la función inversa.

Si presiona esta tecla durante más de 2 segundos, bloqueará/desbloqueará el teclado.

- Tecla numeral

Presione la tecla  para activar la función de marcación DTMF.

Mantenga presionada la tecla  para activar la función de búsqueda de canales o de frecuencia.

En modo radio FM, presione la tecla •  para buscar automáticamente programas transmitidos.

0

Mantenga presionada la tecla [0SQL] para activar la función de recepción del pronóstico del tiempo NOAA

Capítulo 5. Operaciones básicas

5.1 Encender la radio

- Encendido de la unidad

Para encender la unidad, simplemente gire la perilla de Volumen/Encendido en el sentido de las agujas del reloj hasta que escuche un "clic". Si su radio se enciende correctamente, debería escucharse un doble pitido después de aproximadamente un segundo y la pantalla mostrará un mensaje o parpadeará la pantalla LCD, según la configuración, durante aproximadamente un segundo. Luego mostrará una frecuencia o canal. Si el mensaje de voz está habilitado, la voz anunciará "modo de frecuencia" o "modo de canal". • Apagar la unidad Gire la perilla de Volumen/Encendido en el sentido contrario a las agujas del reloj hasta que escuche un "clic". La unidad ahora está apagada.

5.2 Ajuste del volumen Para subir el

volumen, gire la perilla de volumen/encendido en el sentido de las agujas del reloj. Para bajar el volumen, gire la perilla de Volumen/Encendido en el sentido contrario a las agujas del reloj. Tenga cuidado de no girarlo demasiado, ya que podría apagar la radio sin darse cuenta.

Al utilizar la función de monitor, habilitada desde la tecla [Transmisión FM/Monitor] debajo del PTT, puede ajustar más fácilmente el volumen ajustándolo a la estática no silenciada.

5.3 Selección de banda principal/banda secundaria

En el modo de espera, presione  para cambiar entre las pantallas A (superior) y B (inferior). La frecuencia o canal en el para que la pantalla seleccionada se convierta en la frecuencia o canal de escucha y transmisión activa.

Para guardar frecuencias en la memoria de canales, debe estar en la pantalla A.

5.4 VFO/Conmutador de canal

Mantenga presionado el  para cambiar entre VFO y visualización de canales.

botón • En el modo de canal (MR), el número del canal se mostrará a la derecha.

• En el modo de frecuencia (VFO), el 'VFO' se mostrará a la derecha.

5.5 Modo Frecuencia (VFO) En el modo

Frecuencia (VFO) puede navegar hacia arriba y hacia abajo en la banda usando las teclas  o . Cada pulsación aumentará o disminuirá su frecuencia de acuerdo con el paso de frecuencia que haya configurado su transceptor.

También puede ingresar frecuencias directamente en su teclado numérico con precisión de kilohercios.

El siguiente ejemplo supone el uso de un paso de frecuencia de 12,5 kHz.

Ejemplo. Introducir la frecuencia 436,61250 MHz en el display A

(1) En el modo de espera, presione y mantenga presionada la tecla para cambiar al modo de frecuencia (VFO).

(2) Ingrese [4][3][6][6][1][2][5] [0] en el teclado numérico.

¡ADVERTENCIA!

El hecho de que pueda programar en un canal no significa que esté automáticamente autorizado a usar esa frecuencia.

Transmitir en frecuencias en las que no está autorizado a operar es ilegal y en la mayoría de las jurisdicciones es un delito grave.

Sin embargo, en la mayoría de las jurisdicciones es legal escuchar. Comuníquese con su organismo regulador local para obtener más información sobre qué leyes,

Las reglas y regulaciones se aplican a su área.

5.6 Modo de canal (MR) y selección de canal Hay dos

modos de operación: modo de frecuencia (VFO) y modo de canal o memoria (MR).

Para el uso diario, el modo Canal (MR) será mucho más práctico que el modo Frecuencia (VFO). Sin embargo, el modo Frecuencia (VFO) es muy útil para experimentar en el campo. El modo de frecuencia (VFO) también se utiliza para programar canales en la memoria.

En el modo Canal (MR), puede navegar hacia arriba y hacia abajo por el canal usando las teclas  o  o el codificador.

En última instancia, el modo que termine utilizando dependerá completamente de su caso de uso.

Mantenga presionada  tecla para cambiar la radio entre el modo VFO y Canal, seleccione el modo Canal. • Operación 1:

Presione la tecla de navegación  o  para seleccionar el canal. • Operación 2: Ingrese

los números de canal mediante el teclado. Por ejemplo, si desea cambiar al canal 12, ingrese [0][1][2] un total de 3 dígitos y cambiará al canal 12.

Cuando la función de mensaje de voz está habilitada, el canal correspondiente se transmitirá por voz.

5.7 Realizar una llamada

NOTA: Presione el  para cambiar el canal principal al otro canal si se muestran 2 canales en la pantalla. En

modo de espera, presione y mantenga  para cambiar entre el modo de frecuencia (VFO) y el modo de canal (MR).

presionada la • Llamada en modo de canal: después de seleccionar un canal, mantenga presionada la tecla [PTT] para iniciar una llamada al canal actual. hablar en el micrófono con tono normal. Al realizar una llamada, el LED rojo está encendido.

• Llamada en modo de frecuencia: mantenga presionado el botón  para cambiar al modo de frecuencia, ingrese la frecuencia de trabajo dentro del rango de frecuencia permitido y presione y mantenga presionada la tecla [PTT] para transmitir en la frecuencia actual. Hable por el micrófono con tono normal. Al realizar una llamada, el LED rojo está encendido.

• Recibir una llamada: cuando suelta la tecla [PTT] , puede responderla sin realizar ninguna acción.

Al recibir una llamada, el LED verde se enciende.

NOTA: Para garantizar el mejor volumen de recepción, mantenga la distancia entre el micrófono y la boca en el momento de la transmisión de 2,5 cm a 5 cm.

5.8 Uso de la linterna Puede utilizar

esta radio en caso de emergencia. Si presiona [radio.



, la radio enciende la linterna LED de alta intensidad en su

• Su radio funciona normalmente cuando se activa la luz estroboscópica de emergencia.

(1) Presione la tecla [] una vez, se encenderá continuamente (modo Siempre encendido).

(2) Y luego presione [(3) Y  una vez, la Luz Estroboscópica emite la señal de emergencia (modo de emergencia estroboscópica).] una
luego presione [5.9 Alerta  vez, la luz se apagará.

de emergencia

La función Alerta de emergencia se puede utilizar para solicitar ayuda a los miembros de su grupo.

Para activar la función de alerta de emergencia, mantenga presionado el sonido [y  tecla durante 3 segundos. La radio emitirá una sirena fuerte.
la linterna parpadeará.

Presione la tecla  para salir de la función de alerta de emergencia.

ADVERTENCIA: La función Alerta de emergencia solo debe usarse en caso de una emergencia real.

5.10 Radio FM (FM)

El rango de frecuencia para escuchar la radio es de 65-108MHz. Cuando escuche una transmisión de FM, presione las bandas  La tecla cambia entre
65-75 MHz y 76-108 MHz.

(1) En modo de frecuencia o canal, presione la tecla [SK2] para encender la radio.

(2) Seleccione la frecuencia de radio deseada con las teclas o o ingrese la frecuencia. O

• Presione  para buscar automáticamente una estación de radio.

(3) Presione la tecla [SK2] para salir de la radio FM.

Nota: mientras escucha la radio, la frecuencia o canal de recepción de la señal A/B cambiará automáticamente al modo de frecuencia o canal para transmisión y
recepción normales.

Cuando la señal desaparezca, la radio cambiará automáticamente nuevamente al modo de radio FM.

5.11 Monitorear

En espera, presione y mantenga presionada la tecla [SK2] para ingresar al Monitor. Cuando se recibe una portadora coincidente pero la señalización o la señal es

demasiado débil, esta función permite monitorear la señal débil.

Deje de presionar la tecla [SK2] para apagar los altavoces y volver al modo de espera.

» Si no hay señal, emitirá ruido al presionar la tecla [SK2].

5.12 Bloqueo del teclado

La radio cuenta con un bloqueo del teclado que bloquea todas las teclas excepto las tres teclas laterales.

Para habilitar o deshabilitar el bloqueo del teclado, mantenga  la tecla durante unos dos segundos.

presionado. También puede habilitarlo para que la radio bloquee automáticamente el teclado después de diez segundos desde el menú.

5.13 Inversión de frecuencia

Una breve pulsación momentánea de la tecla activa la función inversa.

Si por alguna razón desea escuchar la frecuencia de entrada del repetidor, presione para invertir las  clave momentáneamente y podrás frecuencias de transmisión y recepción.

» Después de activar la función de inversión de frecuencia, la primera línea de la pantalla muestra "R"

5.14 Tono de repetidores de TX

Presione [PTT] +  tecla para enviar tono de repetidores de 1750Hz. Esta función es útil para comunicaciones a través de repetidores.

[Si tiene el bloqueo del teclado habilitado en su radio, aún puede enviar un tono de 1750 Hz de la forma habitual sin tener que desbloquear su radio.

5.15 Búsqueda de frecuencia de un toque

(1) La radio actuará como receptor. Mantenga presionado el  y la pantalla mostrará "BUSCAR BUSCAR..."

el transmisor continúa transmitiendo y la unidad recibe una frecuencia efectiva (la señal más fuerte y estable), se mostrará la frecuencia recibida. Si hay un CTCSS o DCS, se muestra el valor de CTCSS o DCS, y si no hay CTCSS o DCS, se muestra NINGUNO

(3) Puede presionar la tecla  para guardar la frecuencia de búsqueda y CTCSS o DCS en el canal.



Nota: Durante la búsqueda de frecuencia, presione el  en la radio para cambiar entre las bandas UHF o VHF.

5.16 Radio meteorológica/canal meteorológico de exploración

Su radio tiene una función de radio meteorológica NOAA para permitir al usuario recibir informes meteorológicos de estaciones NOAA designadas. Su radio también tiene una función de escaneo meteorológico NOAA, para permitir al usuario escanear los 10 canales de la radio meteorológica NOAA.

- (1) Para activar el escaneo meteorológico de NOAA, presione y mantenga presionada la tecla [0SQL] durante 3 segundos,  Aparece el icono. La radio irá a Modo banda meteorológica.
- (2) Mantenga presionada la tecla  durante 3 segundos para iniciar la exploración automática de los 10 canales y detenerse en los canales activos.
Si presiona y mantiene presionada la tecla  durante 3 segundos durante un escaneo meteorológico de la NOAA, se detendrá el escaneo.
- (3) Después de detener el escaneo meteorológico de la NOAA, se permite seleccionar manualmente el canal meteorológico presionando la tecla  o .
- (4) Para salir del modo de transmisión de radio meteorológica, presione el botón  tecla o la tecla [PTT] .

Frecuencias y nombres de canales meteorológicos

Número de canal Wx	Frecuencia RX MHz	Número de canal Wx	Frecuencia de recepción MHz
-01 Wx	162.550	-06	162.500
-02 Wx	162.400 Wx -07 Wx	-08 Wx -09 Wx	162.525
-03 Wx	162.475	-10	161.650
-04 Wx	162.425		161.775
-05 NOTA:	162.450		163.275

Canales meteorológicos Wx 1 a 10, canales de solo recepción para transmisiones meteorológicas de NOAA y Canadá. No se puede transmitir en estos canales.

Capítulo 6. Funciones avanzadas

6.1 Trabajar con el sistema de menús

Para obtener una referencia completa sobre los elementos y parámetros del menú disponibles, consulte el Apéndice B, Definiciones de menú.

Si su radio está configurada en modo Memoria (MR), los siguientes elementos del menú no tendrán ningún efecto: STEP, TXP, W/N, CTCSS, DCS, S-CODE, PTT-ID, BCL, SFT-D, OFFSET, MEM-CH.

6.1.1 Uso básico

Uso del menú con las teclas de flecha 1. Presione

la tecla para ingresar al menú.

2. Utilice las teclas / para navegar entre los elementos del menú.

3. Una vez que encuentre el elemento del menú deseado, presione 4.  nuevamente para seleccionar ese elemento del menú.

Utilice las teclas / para seleccionar el parámetro deseado.

5. Cuando haya seleccionado el parámetro que desea configurar para un elemento de menú determinado; a. Para

confirmar su selección, presione y guardará su configuración y lo llevará de regreso al menú principal. b. Para cancelar sus cambios, presione y se restablecerá ese elemento del menú y lo sacará del menú por completo.

6. Para salir del menú en cualquier momento, presione la tecla . 

6.1.2 Uso de atajos

Como habrá notado si observaste el Apéndice B, Definiciones de menú, cada elemento del menú tiene un valor numérico asociado. Estos números se pueden utilizar para acceder directamente a cualquier elemento del menú.

El menú también está organizado de tal manera que las diez funciones más comunes están en la parte superior.

Los parámetros también tienen un número asociado; consulte el Apéndice B, Definiciones de menú para obtener más detalles.

Usando el menú con teclas de atajos

1. Presione el  para ingresar al menú.

2. Utilice el teclado numérico para ingresar el número del elemento del menú.

3. Para ingresar al elemento del menú, presione el botón  llave.

4. Para ingresar el parámetro deseado tiene dos opciones: a. Utilice las teclas de flecha como hicimos en la sección anterior; o b. Utilice el teclado numérico para ingresar el código de acceso directo numérico.

5. Y así como en el apartado anterior; a. Para confirmar

su selección, presione  y guardará su configuración y lo llevará de regreso al menú principal. y restablecerá ese elemento cambios, presione  del menú y lo sacará del menú por completo. llave.

6. Para salir del menú en cualquier momento, presione 7. Todos los 

ejemplos y procedimientos adicionales en este manual utilizarán los accesos directos del menú numérico.

6.2 Escaneo Las

radios cuentan con un escáner incorporado para las bandas VHF y UHF. Cuando esté en el modo Frecuencia (VFO), escaneará en pasos de acuerdo con el paso de frecuencia establecido. En el modo Canal (MR), escaneará sus canales. Con aproximadamente tres frecuencias por segundo, no es el escáner más rápido del mundo, pero aun así es una característica útil a veces.

La vigilancia dual se inhibe durante el escaneo. Para

habilitar el escáner, mantenga presionado el modo.



durante unos dos segundos. Mantenga presionado el



tecla para salir del escaneo

6.2.1 Modos de escaneo El

escáner se puede configurar en una de tres formas de operación: hora, portadora o búsqueda, cada una de las cuales se explica con más detalle en su sección respectiva a continuación.

Configuración del modo de escáner

1. Presione 2.  tecla para ingresar al menú.

Ingresa 2 1 en su teclado numérico para ingresar al modo de escáner.

3. Presione la tecla  para seleccionar.

4. Utilice las teclas / para seleccionar el modo de escaneo.

5. Presione la tecla  para confirmar y guardar.

6. Presione la tecla  para salir del menú.

- Operación por tiempo

En el modo Operación por tiempo (TO), el escáner se detiene cuando detecta una señal y, después de un tiempo de espera preestablecido de fábrica, reanuda el escaneo. •

Operación

del transportista

En el modo Carrier Operation (CO), el escáner se detiene cuando detecta una señal y después de un tiempo preestablecido de fábrica sin señal, reanuda el escaneo. •

Operación de búsqueda En

el modo Operación de búsqueda (SE), el escáner se detiene cuando detecta una señal.

Para reanudar el escaneo debes mantener presionada la tecla nuevamente .

6.2.2 Exploración de frecuencia Esta función

puede explorar la frecuencia. a. En el modo de

frecuencia, presione establecer paso de  tecla durante más de 2 segundos. La radio comenzará a escanear la frecuencia de acuerdo con el frecuencia. b. Puede

cambiar la dirección de escaneo con las teclas / . para detener el escaneo.

C. Prensa .

Nota: para el modo de escaneo, consulte el Menú No.21.

6.2.3 Exploración de canales

Esta función puede escanear los canales. a. En el

modo de canales, presione b. Puede  tecla durante más de 2 segundos. La radio comenzará a escanear según el canal que haya configurado.

cambiar la dirección de escaneo con las teclas / . C. Presione la tecla para detener el escaneo. .

Nota: para el modo de escaneo, consulte el Menú No.21.

6.2.4 Escanear CTCSS

La función permite escanear las frecuencias con el tono CTCSS habilitado.

de espera, presione  [1][4], aparecerá "Escanear CTCSS" en la pantalla. a. En el modo

b. Presione  y se iniciará el escaneo de tonos CTCSS.

NOTAS: La función no se puede activar cuando la radio está configurada en modo Canal. La exploración comenzará sólo cuando la banda receptora detecte una señal.

6.2.5 Escanear DCS

Esta función permite escanear las frecuencias con el código DCS habilitado. a. En el modo de espera, presione [1][5]; la pantalla mostrará "Escanear DCS". b. Presione la tecla  y se iniciará el escaneo de códigos DCS.

NOTAS: La función no se puede activar cuando la radio está configurada en modo Canal. La exploración comenzará sólo cuando la banda receptora detecte una señal.

6.3 Programación Manual (Memoria de Canales)

Los canales de memoria son una forma sencilla de almacenar frecuencias utilizadas habitualmente para poder recuperarlas fácilmente en el futuro. Las radios cuentan con 999 canales de memoria que cada uno puede contener: recibir y transmitir frecuencias, potencia de transmisión, información de señalización de grupo, ancho de banda, configuraciones ANI/PTT-ID y un identificador alfanumérico de seis caracteres o nombre de canal. ¹

Modo de frecuencia frente a modo de canal

En el modo de espera, mantenga presionado  para cambiar entre el modo de frecuencia (VFO) y el modo de canal (MR). Estos dos modos tienen funciones diferentes y a menudo se confunden.

Modo de frecuencia (VFO): Se utiliza para una asignación de frecuencia temporal, como una frecuencia de prueba o programación rápida de campo, si está permitido.

Modo de canal (MR): Se utiliza para seleccionar canales preprogramados.

Ej. 1. Programación de un desplazamiento de repetidor de canal con tono CTCSS

EJEMPLO Nueva memoria en el Canal 10: RX =
432.55000 MHz TX =
437.55000 MHz (Este es un (+ 5) Offset)
Tono TX CTCSS 123.0

a. presione el  Tecla para cambiar entre menús.

b. Mantenga presionado [3]  para configurar la radio en modo VFO y el icono VFO se muestra a la derecha.

C.  [1] [1] [0]  d. 123,0   Elimina datos anteriores en el canal (Ej. 10)

Ingrese la frecuencia de RX (Ej.   Seleccione el tono de codificación TX deseado

43255000) [3][0] [1][0] f.

  
-->> 

Ingrese el canal deseado (Ej 10)

RX ha sido agregado

gramo. Ingrese la frecuencia de TX (Ej. 43755000)

h. [3][0] [1][0]   Ingresar al mismo canal (Ej 10)

-->> 

TX ha sido agregado

i. Mantenga presionado el  para regresar al modo MR y el número del canal volverá a aparecer.

Ej 2. Programación de un Canal Simplex con tono CTCSS

EJEMPLO Nueva memoria en el Canal 10:

RX = 432,6625 MHz

Tono TX CTCSS 123.0

a. presione el  Tecla para cambiar entre menús.

b. Mantenga presionado el  para configurar la radio en modo VFO y el icono VFO se muestra a la derecha.

C.  [3][1]  [1] [0]   Elimina datos anteriores en el canal (Ej. 10)

d.  [1][2]  123.0   Seleccione el tono de codificación TX deseado (Ex 123 CTCSS)

-->> Usar  para seleccionar Pantalla superior

e. Ingresar frecuencia RX (Ej. 43266250) f. [3][0] [1]

[0]    Ingrese el canal deseado (Ej 10)

-->> 

Se ha agregado la tecla Canal

gramo. Mantenga presionado  para volver al modo MR y el número del canal volverá a aparecer.

el botón 6.4 Programación de Repetidores

Las siguientes instrucciones asumen que usted sabe qué frecuencias de transmisión y recepción emplea su repetidor y que está autorizado a utilizarlo.

a. Mantenga presionada la  para configurar la radio en modo VFO y el icono VFO se mostrará a la derecha.

b. Utilice el teclado numérico para ingresar la frecuencia de salida (su recepción) del repetidor.

C. Presione la  para ingresar al menú. d. Ingrese [2]

[9] en el teclado numérico para llegar al desplazamiento de frecuencia. mi. Presione la tecla

para selección . F. Utilice el teclado

numérico para ingresar el desplazamiento de frecuencia especificado. Consulte la sección denominada "29 COMPENSACIÓN - Cantidad de cambio de frecuencia" para obtener más detalles. gramo.

Presione la  para confirmar y guardar. h. Ingrese

[2][8] en el teclado numérico para llegar a la dirección de desplazamiento. i. Utilice las teclas

/ para seleccionar el desplazamiento + (positivo) o - (negativo). j. Presione la tecla para

confirmar y  guardar. k. Opcional: a). Guarde en la

memoria;

consulte la sección denominada "Programación manual" para obtener más detalles. b). Configurar CTCSS;

consulte la sección denominada "CTCSS" para obtener más detalles. l. Prensa



tecla para salir del menú. Si todo ha ido bien deberías poder realizar una llamada de prueba a través del repetidor.

NOTA:

Si tiene problemas para conectarse al repetidor, verifique su configuración y/o realice el procedimiento nuevamente.

Ciertos repetidores de radioaficionados (especialmente en Europa) utilizan una ráfaga de tonos de 1750 Hz para abrir el repetidor. Para ver cómo se hace esto con las radios, consulte la sección denominada "Tono-ráfaga de 1750 Hz".

Si aún no puede establecer una conexión, comuníquese con la persona a cargo del sistema de radio con su empleador o con su club de radioaficionados local, según sea el caso.

Si por alguna razón desea escuchar la frecuencia de entrada del repetidor, presione las frecuencias de  clave momentáneamente y revertirá transmisión y recepción.

Esto se indica en la pantalla LCD de la radio con una R en la fila superior, junto a + y - para la dirección de compensación.

6.5 VOX

Esta función permite conversaciones con manos libres: basta con hablar en la dirección del micrófono y la comunicación se activará automáticamente.

En el modo de espera, presione  La pantalla mostrará "VOX". tecla para ingresar

Prensa  a la función. Presione las teclas  /  para desactivar la función VOX o para seleccionar el nivel VOX (1-10), luego presione la tecla para confirmar. presione de  Para volver al modo

espera presione NOTA: el nivel 1 es el menos  llave.

sensible mientras que el nivel 9 es el más sensible. Cuando la radio está en modo Scan o Radio FM, el VOX no está habilitado.

6.6 Vigilancia dual

En determinadas situaciones, la capacidad de monitorear dos canales a la vez puede ser un activo valioso. Esto se puede lograr de dos maneras. Puede tener un receptor en su radio y alternar entre dos frecuencias en un intervalo fijo (conocido como vigilancia dual), o puede equipar una radio con dos receptores (conocido como recepción dual o VFO dual). El primer método es más barato de implementar y mucho más común que el segundo.

Las radios cuentan con la funcionalidad Dual Watch (receptor único) con la capacidad de bloquear la frecuencia de transmisión en uno de los dos canales que monitorea.

Activar o desactivar el modo de vigilancia dual

1. Presione la tecla  para ingresar al menú.
2. Ingrese 7 en el teclado numérico para acceder a Vigilancia dual.
3. Presione la tecla  para seleccionar.
4. Utilice las teclas ARRIBA y ABAJO para habilitar o deshabilitar.
5. Presione el  tecla para confirmar.
6. Presione el  tecla para salir del menú.

6.7 Cronómetro

En el modo de espera, presione  + 44. La pantalla muestra "PARO VIGILANCIA".

Prensa  para ingresar a la función. Presione las teclas / para habilitar (ON) la función, luego presione  clave para confirmación.

Para volver al modo de espera, presione Uso del  llave.

cronómetro: Cuando esta función

esté activada, presione Para salir de la  clave para empezar a contar; Prensa  Presione nuevamente la tecla para reiniciar el  conteo. llave.



6.8 DTMF

DTMF es un método de señalización dentro de banda que utiliza señales sinusoidales duales para cualquier código determinado. Desarrollado originalmente para sistemas de telefonía, ha demostrado ser una herramienta muy versátil en muchas otras áreas.

En los sistemas de radio bidireccionales, DTMF se utiliza más comúnmente para sistemas de automatización y control remoto. Un ejemplo común serían los repetidores de radioaficionados, donde algunos repetidores se activan enviando una secuencia DTMF (normalmente una secuencia simple de un solo dígito).

Frecuencias DTMF y códigos correspondientes

	1209Hz 1336Hz 1477Hz 1633Hz			
697Hz	1	2	3	A
770Hz	4	5	6	B
852Hz	7	8	9	C
941Hz	*	0	#	D

Las radios tienen una implementación completa de DTMF, incluidos los códigos A, B, C y D.

Las teclas numéricas, así como las teclas y   corresponden a los códigos DTMF coincidentes, como era de esperar. Los códigos A, B, C y D se encuentran en las teclas   y respectivamente.

Para enviar códigos DTMF, presione la(s) tecla(s) correspondiente(s) al mensaje que desea enviar mientras mantiene presionada la tecla PTT.

Si tiene habilitado el bloqueo del teclado en su radio, aún puede enviar tonos DTMF de la manera habitual sin tener que desbloquear su radio.

6.9 Personalización

La radio le permite definir funciones visuales y audibles como tiempo de iluminación de la pantalla, formato de visualización del modo MR/canal, mensaje de encendido, contraseña de encendido, pitido del teclado, pitido Roger, mensaje de voz, etc., para adaptarse a sus hábitos de uso.

6.9.1 Retroiluminación de la pantalla (ABR) - MENÚ 7

En el modo de espera, presione  + 7. La pantalla mostrará "ABR".

la tecla  presione para ingresar a la función. Presione las teclas / para seleccionar el tiempo de retardo siempre encendido/requerido (ENCENDIDO/5 segundos/5 segundos/10 segundos/15 segundos/20 segundos) la luz de fondo de la pantalla, luego presione  tecla para confirmar.

Para regresar al modo de espera presione  llave.

6.9.2 Aviso de pitido (BEEP) - MENÚ 8 Si habilita

esta función, cada vez que presione una tecla, escuchará un tono de pitido.

En el modo de espera, presione + 8  pantalla mostrará "BEEP PROMPT". tecla para ingresar a la  función. Presione las teclas / para activar/desactivar la función de pitido.

Presione la tecla  para confirmar y salir para volver al modo de espera.

Presione 6.9.3 Función de voz (VOICE) - MENÚ 17 En modo de

espera, presione + 17; la pantalla mostrará "VOZ".

Presione la tecla  para ingresar a la función. Presione las teclas / para seleccionar APAGADO/ENCENDIDO. Confirme su selección presionando MENÚ.

Para volver al modo de espera presione  llave.

6.9.4 Idioma del MENÚ (IDIOMA) - MENÚ 18

Esta sección muestra el idioma del MENÚ (inglés).

En modo de espera presione + 18  pantalla mostrará "IDIOMA".

6.9.5 Modo de Trabajo (MDF-A) - MENÚ 24

La radio tiene cuatro modos de trabajo disponibles: • Modo de frecuencia (FREQ)

• Modo de canal (CH) •

Nombre del canal (NAME)

Para pasar de un modo a otro:

En el modo de espera, presione  + 24; seleccione el modo de trabajo deseado con las teclas / .
la tecla  nuevamente para confirmar su selección.

6.9.6 Roger Beep, tono de fin de transmisión (ROGER) - MENÚ 36 Roger Beep se puede habilitar/

deshabilitar: • OFF: Roger Beep deshabilitado •

ON: Roger Beep al final de la

transmisión En modo de espera, presione + 36; la pantalla mostrará

"ROGER". para ingresar a la función.  Presione las teclas / para seleccionar APAGADO/

Prensa  ENCENDIDO. Confirma tu selección pulsando

 llave.

Para volver al modo de espera,  llave.

6.9.7 Mensaje de encendido (POWER ON MSG) - MENÚ 40

Con este Menú podrás personalizar el mensaje de bienvenida que aparece en la pantalla cuando se enciende la radio.

Elija entre las siguientes opciones:

- VOLTAJE (el voltaje de alimentación se muestra momentáneamente)
- MENSAJE (mensaje de bienvenida)
- LOGO (imágenes personalizadas)
- NOMBRE DEL MODELO (se mostrará el nombre del modelo de la radio)

En el modo de espera, presione . La pantalla mostrará "MENSAJE DE ENCENDIDO".

Presione  tecla para ingresar a la función. Pulse las teclas / para seleccionar la opción deseada y confirme con MENÚ.

Para volver al modo de espera, presione  llave.

6.9.8 Contraseña de encendido (Contraseña de encendido) - Menú 43

Con este Menú podrá solicitar la contraseña correcta cuando la radio esté encendida.

En el modo de espera, presione MENÚ + 43. La pantalla mostrará "ENCENDIDO EN PWD"

Prensa  tecla para ingresar a la función. Presione las teclas  /  para habilitar/deshabilitar (ON/OFF) la contraseña de encendido y confirmar con MENÚ.

Para volver al modo de espera, presione Habilitar  llave.

la función de contraseña de encendido. Cada vez que se enciende la radio, mostrará "Ingresar contraseña" para solicitar la contraseña correcta.

6.10 Restablecer - MENÚ 42

Este transceptor tiene dos modos de reinicio disponibles: VFO y TODOS.

- Restablecer VFO: todas las configuraciones excepto los canales volverán a la configuración predeterminada. •

Restablecer TODO: todas las configuraciones volverán a la configuración predeterminada.

Restablecer OFV

En el modo de espera, presione  + 42; la pantalla mostrará "RESET".

Presione  para ingresar a la función. Presione las teclas  /  para seleccionar VFO, luego presione  La pantalla  para confirmar.

mostrará "Sure to reset ". Presione el transceptor se apagará y se  nuevamente para confirmar y la pantalla mostrará "Esperar...". Entonces el reiniciará nuevamente.

Resetear todo

En el modo de espera, presione + 42. La pantalla muestra "RESET". para ingresar a la

 función. Presione las teclas  /  para seleccionar TODOS, luego presione Presione. La pantalla  para confirmar.

mostrará "Seguro de restablecer ". Presione se apagará y se  nuevamente para confirmar; la pantalla mostrará "Esperar...". Entonces, el transceptor reiniciará nuevamente.

Apéndice A. – Guía de resolución de problemas

Fenómenos	Análisis Es	Solución
No puedes encender la radio.	posible que la batería esté instalada incorrectamente.	Retire y vuelva a colocar la batería.
	Es posible que la batería se agote.	Recargue o reemplace la batería.
	La batería puede sufrir un mal contacto causado por contactos sucios o dañados.	Limpie los contactos de la batería o reemplace la batería.
Durante la recepción, la voz es débil o intermitente.	El voltaje de la batería puede ser bajo.	Recargue o reemplace la batería.
	El nivel de volumen puede ser bajo.	Aumenta el volumen.
	La antena puede estar suelta o instalada incorrectamente.	Apague la radio y luego retire y vuelva a colocar la antena.
	Es posible que el altavoz esté bloqueado.	Limpia la superficie del altavoz.
No puedes comunicarte con otros miembros del grupo.	La frecuencia o tipo de señalización puede ser inconsistente con la de otros miembros.	Verifique que su frecuencia TX/RX y el tipo de señalización sean correctos.
	Puede que estés demasiado lejos de otros miembros.	Avanza hacia otros miembros.
Escuchas voces o ruidos desconocidos.	Es posible que las radios que utilicen la misma frecuencia lo interrumpen.	Cambie la frecuencia o ajuste el nivel de silenciamiento.
	La radio en modo analógico puede estar configurada sin señalización.	Solicite a su distribuidor que configure la señalización para el canal actual para evitar interferencias.
No puedes escuchar a nadie debido al exceso de ruido y silbidos.	Puede que estés demasiado lejos de otros miembros.	Avanza hacia otros miembros.
	Puede que te encuentres en una situación desfavorable. Por ejemplo, su comunicación puede estar bloqueada por edificios altos o bloqueada en un área subterránea.	Vaya a un área abierta y plana, reinicie la radio y vuelva a intentarlo.
	Puede ser el resultado de perturbaciones externas (como interferencias electromagnéticas).	Manténgase alejado de equipos que puedan causar interferencias.
La radio sigue transmitiendo.	Es posible que VOX esté encendido o que los auriculares no estén instalados en su lugar.	Apague la función VOX. Compruebe que los auriculares estén en su lugar.

NOTA: Si las soluciones anteriores no pueden solucionar sus problemas, o si tiene otras consultas, comuníquese con su distribuidor para obtener más asistencia técnica.

Appendix B. - Shortcut Menu operations

MENU	Name (Full Name)	Settings	Description
0	SQL - Squelch Level	SQL: 0-5 step:1 Setting the squelch to 0 will open up the squelch entirely.	Squelch silences the receiver when there is no signal. - Sensitivity can be varied from .1 to .3 mV on UHF Sensitivity can be varied from .1 to .2 mV on VHF
1	STEP - Step Frequency	2.5K[0] 5.0K[1] 6.25K[2] 10.0K[3] 12.5K[4] 20.0K[5] 25.0K[6] 50.0K[7]	Selects the amount of frequency change in VFO/Frequency mode when scanning or pressing the ▲/▼ keys.
2	TXP - Transmit Power	HIGH [0] LOW [1]	Selects between HIGH and LOW transmitter power when in VFO/Frequency mode. Use the minimum transmitter power necessary to carry out the desired communications.
3	SAVE - Battery Save	Save: OFF、 1:1、 1:2、 1:4	Selects the ratio of sleep cycles to awake cycles (1:1, 2:1, 3:1, 4:1). The higher the number the longer the battery lasts. The higher number increases the RX sleep cycle, but you may miss the first few syllables before the RX opens.
4	VOX - Voice Operated TX	VOX: 1-9 step:1	When enabled it is not necessary to press the [PTT] key on the transceiver. Adjust the gain level to an appropriate sensitivity to allow smooth transmission.
5	WN - Wideband / Narrowband	WIDE [0] NARR [1]	Wideband (25 kHz bandwidth) or narrowband (12.5 kHz bandwidth).
6	ABR - Display Illumination Time	ABR: 5-20S, step:5s	Time-out for the LCD backlight. (seconds)
7	TDR - Dual Watch, Dual Reception	OFF [0] ON [1]	Monitor [A] and [B] at the same time. The display with the most recent activity ([A] or [B]) becomes the selected display

8	BIP - Bip del teclado	APAGADO [0] EN 1	Permite la confirmación audible de la pulsación de una tecla.
9	TOT-Transmisión Temporizador de tiempo de espera	APAGADO [0] 15[1] - 180[12] en pasos de 15 segundos (TIEMPO DE ESPERA-15)/15=[n]	*Esta característica proporciona un interruptor de seguridad que limita el tiempo de transmisión a un valor programado. Esto promoverá la conservación de la batería al no permitirle realizar transmisiones excesivamente largas y, en caso de que un interruptor PTT se atasque, puede evitar interferencias con otros usuarios, así como el agotamiento de la batería.
10	R-CTCS - Receptor CTCSS	APAGADO [0] consulte la tabla CTCSS en el Apéndice C	Silencia el altavoz del transceptor en ausencia de una señal subaudible específica y continua. Si la emisora que estás escuchando no transmite esta señal específica y continua, no escucharás nada.
11	R-DCS - Receptor DCS	APAGADO [0] consulte la tabla DCS en el Apéndice C	Silencia el altavoz del transceptor en ausencia de una señal digital específica de bajo nivel. Si la emisora que estás escuchando no transmite esta señal específica, no escucharás nada.
12	T-CTCS - Transmisor CTCSS	APAGADO [0] consulte la tabla CTCSS en el Apéndice C	Transmite una señal subaudible específica y continua para desbloquear el silenciador de un receptor distante (generalmente un repetidor).
13	T-DCS -Transmisor DCS	APAGADO [0] consulte la tabla DCS en el Apéndice C	Transmite una señal digital específica de bajo nivel para desbloquear el silenciador de un receptor distante (generalmente un repetidor).
14	Escanear CTCSS	APAGADO	Permite escanear CTCSS en modo de frecuencia VFO. Esta operación no está permitida en el modo canal.
15	Escanear DCS	APAGADO	Permite escanear DCS en modo de frecuencia VFO. Esta operación no está permitida en el modo canal.
	MODO DE GUARDAR CDCSS	TODOS[0]RX[1]TX[2]	Guarde el CTCSS/DCS escaneado en modo VFO. •TODOS: Guardar en R-CDCSS y T-CDCSS •TX: Guardar solo en T-CDCSS •RX: Guardar solo en R-CDCSS

17	VOZ - Mensaje de voz	APAGADO [0] EN 1	Permite la confirmación de voz audible de la pulsación de una tecla.
18	IDIOMA - Selección de idioma	INGLÉS [0] [1]	Configure el tipo de idioma del menú y la voz del mensaje. •INGLÉS: Se muestra como un menú en inglés con indicaciones de operación en inglés. •Chino: se muestra como un menú chino y solicita operación en chino.
19	DTMFST -DTMFST	•OFF [0]: No se escuchan tonos laterales DTMF •DT-ST [1]: Los tonos laterales se escuchan sólo desde códigos DTMF ingresados manualmente •ANI-ST [2]: Los tonos laterales se escuchan sólo desde códigos DTMF ingresados automáticamente •DT+ANI [3]: Se escuchan todos los tonos laterales DTMF	Determina cuándo se pueden escuchar los tonos laterales DTMF desde el altavoz del transceptor.
20	CÓDIGO S - Código de señal	1[0] 2[1] 3[2] 4[3] 5[4] 6[5] 7[6] 8[9] 9[8] 10[9] 11[10] 12[11] 13[12] 14[13] 15[14]	Selecciona 1 de 15 códigos DTMF. Los códigos DTMF se programan con software y tienen hasta 5 dígitos cada uno.
21	SC-REV - Escáner Método de reanudación	•TO [0]: Operación por tiempo: el escaneo se reanudará después de que haya pasado un tiempo fijo •CO [1]: Operación del operador: la exploración se reanudará después de que desaparezca la señal. •SE [2]: Operación de búsqueda: el escaneo no reanuda	Método de reanudación de escaneo
22	PTT-ID - Cuando enviar el PTT-ID	•OFF [0]: No se envía ninguna ID •BOT [1]: El S-CODE seleccionado se envía al principio •EOT [2]: El S-CODE seleccionado se envía al final •BOTH [3]: El S-CODE seleccionado se envía al principio y al final	Cuándo enviar Los códigos PTT-ID se envían al principio o al final de una transmisión.
23	PTT-LT - Retraso en el envío del código de señal.	0[0]100[1]200[2]400[3] 600[4]800[5]1000[6]	Retraso de PTT-ID (milisegundos)

24	MDF-A - Modo de canal A Mostrar	•CH [0]: Muestra el número del canal. •NOMBRE [1]: Muestra el nombre del canal. •FREQ [2]: Muestra la frecuencia programada	[A] Formato de visualización del modo MR/Canal Nota: Los nombres deben ingresarse mediante software.
25	MDF-B - Modo de canal B Mostrar	•CH [0]: Muestra el número del canal. •NOMBRE [1]: Muestra el nombre del canal. •FREQ [2]: Muestra la frecuencia programada	[B] Formato de visualización del modo MR/Canal Nota: Los nombres deben ingresarse mediante software.
26	BCL - Canal ocupado Bloqueo	APAGADO [0] EN 1	Desactiva la tecla [PTT] en un canal que ya está en uso. El transceptor emitirá un pitido. tono y no transmitirá si se presiona la tecla [PTT] cuando un canal ya está en uso.
27	AUTOLK – Automático Bloqueo de teclado	AUTOLK: APAGADO ENCENDIDO	Establezca el tiempo de retardo del bloqueo automático del teclado. A Evite que el teclado se active accidentalmente. Cuando está encendido, si no se utiliza el teclado dentro de un tiempo de retardo predeterminado, el teclado quedará bloqueado. Presionando la tecla para 2 segundos desbloquearán el teclado.
28	SFT-D - Frecuencia Shi Dirección	•APAGADO [0]: TX = RX (simplex) ++ [1]: TX se cambiará a una frecuencia más alta que RX - [2]: TX se reducirá en frecuencia que RX	Habilita el acceso de repetidores en VFO/Frecuencia Modo
29	OFFSET - Cantidad de cambio de frecuencia	00,000 - 69,990 en pasos de 10 kHz	Especifica la diferencia entre las frecuencias TX y RX.
30	MEMCH - Almacenar un Canal de memoria	001 - 999	Este menú se utiliza para crear canales nuevos o modificar canales existentes (001 a 999) para que se pueda acceder a ellos desde el modo MR/Canal.
31	DELCH - Eliminar un canal de memoria	001 - 999	Este menú se utiliza para borrar lo programado. información del canal especificado (001 hasta 999) para que pueda ser programarse nuevamente o quedar vacío.

32	AL-MOD - Modo de alarma	•SITIO [0]: Suenan la alarma a través de su radio sólo altavoz •TONE[1]: Transmite un tono cíclico por el aire •CÓDIGO [2]: Transmite '119' (911 al revés) seguido del código ANI por aire	•SITIO: Suenan la alarma a través del altavoz de su radio solo •TONE: Transmite un tono cíclico por el aire. •CÓDIGO: Transmite '119' (¿911 al revés?) seguido del código ANI por aire
33	ERES - Cola silenciadora Eliminación	APAGADO [0] EN 1	Esta función se utiliza para eliminar el ruido de cola del silenciador. entre dispositivos portátiles BaoFeng que comunicándose directamente (sin repetidor). La recepción de una ráfaga de tonos de 55 Hz o 134,4 Hz silencia el audio el tiempo suficiente para impedir la audición. cualquier ruido de cola de silenciamiento.
34	RP-STE - Cola de silenciamiento Eliminación	APAGADO [0] 1 - 10	Esta función se utiliza para eliminar el ruido de cola del silenciador. cuando se comunica a través de un repetidor.
35	RPT-RL - Retrasar la cola del silenciador. de repetidor	APAGADO [0] 1 - 10	Retrasar el tono de cola del repetidor (X100 milisegundos)
36	ROGER - Roger pitido	APAGADO [0] EN 1	Envía un tono de fin de transmisión para indicarle otras estaciones que la transmisión ha finalizado.
37	TONO-Tono-ráfaga	1000[0] 1450[1] 1750[2] 2100[3]	Para enviar un tono explosivo; simultáneamente lo hará presione una tecla mientras mantiene presionado el PTT. No Se requiere configuración adicional usando esta función.
38	TIEMPO DE SALIDA DEL MENÚ	5 [0] 10[1] - 60[10] en pasos de 5 segundos (TIEMPO DE ESPERA-5)/5=[n]	El ajuste del tiempo para salir del menú sin menú operación.
39	RETRASO DE VOZ	0,5 [0] 0,6[1] -2,0[15] en pasos de 0,1 segundos (TIEMPO DE ESPERA-0.1)/0.1=[n]	Hay un breve retraso entre el momento en que terminas. hablando y la radio vuelve al modo tx; Este retraso se puede ajustar.
40	ENCENDIDO MENSAJE - Mensaje de encendido	LOGOTIPO[0] TENSIÓN[1]	Mensaje de bienvenida que se muestra inmediatamente después puesta en marcha. El LOGO es programado por el administrador.
41	cifrado de voz	APAGADO [0] EN 1	Active la función de salto de frecuencia para Evitar interferencias externas al grupo.
42	REINICIAR - Restaurar los valores predeterminados	OFV [0] TODOS [1]	Restablece la radio a los valores predeterminados de fábrica, con algunas excepciones.

43	ENCENDIDO PWD -Encender contraseña	APAGADO [0] EN 1]	Active la contraseña de encendido de la radio. Debes ingresar la contraseña correcta para encender la radio.
44	CRONÓMETRO	EN	Activa la función de cronómetro. Presione la tecla para comenzar a cronometrar. 
45	VERSIÓN - Información de versión		Acceda a información de hardware y firmware para la radio

Apéndice C.- Especificaciones técnicas

General

Frequency Range

Transmisión: 144-148M, 420M-450M

RX: 136-174M, 400-519.995M FM:

65M-108M

Power

5W/2W

Channel Spacing

25,0 KHz (ancho)/12,5 KHz (narr)

Memory Channel

999 grupos

Operation Voltage

CC 7,4 V $\pm 10\%$

Transmission current

$\leq 1700\text{mA}$

Receive Sensitivity

0,25 μV (12 dB SINAD)

Rated Audio Power Output

1W @ 16 ohmios

Receive current

$\leq 380\text{mA}$

Connection for accessories

Conector Kenwood de 2 pines

Antenna impedance

50 ohmios

NOTE: All specifications may be modified without prior notice or liability. Thank you.

Descargo de responsabilidad

En el proceso de compilación se busca la exactitud e integridad de los contenidos, pero no asumimos ninguna responsabilidad por posibles errores u omisiones. Con el continuo desarrollo de la tecnología, nos reservamos el derecho de cambiar el diseño y las especificaciones del producto sin previo aviso. No se puede realizar ninguna copia, modificación, traducción ni difusión de este manual de ninguna forma sin la autorización previa por escrito de nuestro departamento.



PO FUNG ELECTRONIC (HK) INTERNATIONAL GROUP COMPANY LIMITED

AÑADIR: Sala 1508, 15/F, Office Tower II, Grand Plaza, 625 Nathan Road, Kowloon, Hong Kong

[Http://www.baofengradio.com](http://www.baofengradio.com) www.pofungshop.com

Versión impresa: UV-17R_(FCC)_V1.0